

## **СПОСОБИ ВИРАЖЕННЯ КОМІЧНОГО В ХУДОЖНІХ ТВОРАХ АНГЛІЙСЬКИХ ТА АМЕРИКАНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ**

Гумор відіграє велику роль у безпосередньому та опосередкованому спілкуванні, адже є притаманним мовній і немовній поведінці, і її художнім формам.

Недостатня вивченість проблеми комічного в лінгвістиці виявляється вже в тому, що в сучасній філологічній літературі немає єдиної точки зору на класифікацію смішного, адже ряд вчених традиційно протиставляють гумор сатирі та іронії, тоді як інші вважають його поняттям родовим, що охоплює широке коло явищ, як то жарт, насмішку, гостроту, іронію, сатиру тощо [3, с. 45].

Варто зазначити, що комічне як у художній літературі – явище надзвичайно складне і багатогранне. Зокрема це виявляється у синкретичному поєднанні різних аспектів комічного, а саме структурного (охоплює засоби і способи створення комічного), естетичного (порушує проблеми, пов'язані з особливостями культури комізму, естетичними почуттями, зумовленими сприйманням комічного), морально-етичного (аналізує морально-етичні норми народу крізь призму комічного), психологічного (зосереджується на специфіці створення та сприймання комічного). Вивчення комічного за такими аспектами сприяє глибшому розумінню цієї естетичної категорії в художніх творах [1, с. 23].

Можна виокремити дві головні форми або два ступені комічного – комізм гумористичний і комізм сатиричний, у яких закладено велике розмаїття засобів створення комічного ефекту гумористичного та сатиричного планів.

У сучасних текстах подекуди буває складно провести чітку межу між високим та низьким, сатиричним, іронічним або суто гумористичним [4, с. 13].

Є такі способи і прийоми вираження комічного як на рівні сюжету (на прикладі оповідання «The Great Pancake Record» by Owen Johnson ми бачимо, що навіть назва говорить про несерйозність даного «спортивного» рекорду, не менш цікавий і оповідання, написане Dorothy West, яке називається «The Richer, The Poorer», в якому описується життя двох сестер. Автор навмисне підкреслює їх спосіб життя і їхнє ставлення до грошей); на рівні персонажа (в оповіданні «The Richer, The Poorer» by Dorothy West дуже добре описується Лотті. За допомогою таких прийомів як парадокси, ідіоми, повторення і вставні конструкції, автор створює комічний образ дівчинки, яка перетворилася на стару); на рівні речення (в оповіданні «The Great Pancake Record» by Owen Johnson автор часто використовує іронію: «A fine football team we'll have» – це іронічний вигук, тому що на початку розповіді автор пише про хлопчиська, який важив всього близько 48 кілограм і ніколи не грав ні в футбол, ні в бейсбол); на

рівні словосполучення (в оповіданні «The Great Pancake Record» by O. Johnson часто трапляються комічні словосполучення: «Go down to the grave», яке ставиться до прізвиська хлопчика. Автор використовує перебільшення, так як хоче показати, що це прізвисько не буде переслідувати його до самої смерті) [5, с. 60].

Використовуючи сатиру і багато прийомів комічного, сучасні англомовні автори створюють комічні образи, завдяки чому їх твори стають більш живими й смішними.

#### **Список використаних джерел**

1. The Great Pancake Record by Owen Johnson / Н. В. Конон // Взрослым о детях. – М.: Просвещение, 2002. – С. 82–116.
  2. The Richer, The Poorer by Dorothy West / С. А. Кролик и Г. Р. Позняковский // Still Life. – М. : Просвещение, 2003. – С. 148–176.
  3. Кутоян А. К. Композиційно-мовленнєві засоби створення комічного в тексті англійської комедії : дис. ... канд. наук / Кутоян Аїда Каренівна. – К., 2006. – 235 с.
  4. Песоріна Л. М. Мовні засоби створення комічного ефекту в коротких оповіданнях (на матеріалі англійської мови) : автореф. дис. ... канд. філол. наук / Песоріна Лариса Миколаївна. – К., 2006. – 20 с.
- Степанова Н. Ю. Контраст как средство создания комического эффекта : дис. ... канд. наук / Степанова Наталья Юрьевна. – К., 2009. – 257 с.